



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九八〇年七月七日

星期一

目錄

| | |
|----------------|-----|
| 淺水灣道巴士專線計劃 | 第一頁 |
| 維園道將進行修路 | 第二頁 |
| 展能就業組今開幕 | 第二頁 |
| 小學教育及學前服務綠皮書 | 第四頁 |
| 瀕絕種動植物受法例保護 | 第四頁 |
| 社團領袖捐助宣傳家庭生活教育 | 第五頁 |
| 東西方舞發展建議報告書 | 第六頁 |
| 港督週六返英渡假 | 第七頁 |
| 中六生物地理科住宿課程 | 第七頁 |
| 荃灣模範工友頒獎禮 | 第八頁 |
| 居民申請供水 | 第九頁 |
| 屠場檢查肉類水準高 | 第九頁 |

假日擬往淺水灣之人士
可享受巴士及小巴服務

運輸署發言人今日（星期一）証實淺水灣道巴士專用
綫計劃，將在整個夏季期內，繼續逢星期日和公眾假期
實行。

他謂，運輸署和警方深感滿意的是計劃能在減少巴士
行車所需時間方面獲得成功，從而使巴士於假日下午更
易於應付擬乘坐公共車輛來往淺水灣和中環的龐大人羣
的需求。

巴士來往淺水灣和中環之間只需七十分鐘，在採用該
計劃之前，巴士行車所需時間為兩小時三十分。搭客在
淺水灣候車時間則由一小時減至大約二十分鐘。此外，在
該單程系統使香島道和深水灣道成為可供雙綫行車道，
路，使其其他車輛能夠順利行走無阻。

黃泥涌峽道迴旋處，昨日下午六時，由淺水灣駕車經改道至

該計劃的一項重要更改是日後公共小型巴士將獲准使

止在淺水灣道上行走的目的：一在試驗階段內，小巴是禁
和黃泥涌峽道迴旋處的不同方向來往的車輛所引起的延
誤，減至最低限度。計劃試驗後的結果顯示，該等交匯
點能應付沿淺水灣道行走的額外車輛。

住宅他說：一計劃將無其他更改，淺水灣道的住戶如由其
水灣到淺水灣道，則需繞道經香島道及南風道。如欲由淺

是項計劃之實施時間仍將為下午二時至下午八時。

衆發言人強調，該計劃只在天氣良好，淺水灣海灘泳客

士他又說：一打算在星期日及公眾假期前往淺水灣之人
自己的車輛，應要可免則免。

維園道週三週四
天曉前進行修路

運輸署今日（星期一）宣佈，銅鑼灣維園道將於本星期三及星期四（七月九日和十日）兩天，每日由凌晨一時三十分至上午六時實施臨時交通措施，以方便進行修路工程。

在前述時間內，維多利亞公園園旁連接維園道東行車道和告士打道之天橋將暫禁行車。

車輛可改用地面路線沿維園道東行經永興街、電氣道、興發街、清風街、維園道和告士打道。駕車人士亦可另外使用堅拿道東天橋。

屆時該處將設有適當之交通標誌，指導駕車人士。

協助弱能人士就業
展能就業組今開幕

立法局非官守議員何錦輝博士今日（星期一）呼籲本港僱主效法政府僱用弱能人士；及利用勞工處展能就業組所提供之服務。

何博士在樂禮大廈主持該組之開幕典禮時指出，在過去十三年，政府僱用之弱能人士人數，由一百三十五名增至六百八十三名。在這批公務員中，大部份從事多種不同的工作。

小學教育及學前服務綠皮書
各界人士如有高見勿吝提出
並請記得本月底前送交政府

政府發言人今日（星期一）促請各界人士如對小學教育及學前服務綠皮書有意見提出，記得在本月底之前將意見送交政府。

他說，曾經提出意見的人士，亦歡迎提供補充意見。所有意見可以書面寄交香港下亞厘畢道布政司署社會事務司收。

該份綠皮書詳細解釋政府欲改善幼兒中心，幼稚園及小學教育服務的理由。

如需要綠皮書參考者，可到康樂廣場政府刊物銷售處，各區民政處及新界理民府索取，中英文本均備。由於綠皮書是一份內文相當長的建議書，故當局將其中建議摘要列出，此份摘要亦可在上述各處索取。

瀕於絕種動植物受法例保護
未經漁農處許可切勿帶回港

漁農處說，本港居民赴中國或海外旅遊後，歸來時切勿攜帶動植物（保護瀕於絕種生物）條例名單內的動物或動物標本。

該處表示最近旅遊後歸來的本港居民，有多人曾經帶回海龜標本、鱷魚皮、老虎皮、豹皮及活穿山甲，作為紀念物。

所有這些動物及若干罕見品種植物，例如野生蘭花、仙人掌及野生花旗參等皆受法律所保護。

漁農處發言人謂，任何人士未備有漁農處所發出的執照而將該等受保護品種動植物運入口或藏有者，均屬違法。

他續謂，在過去六個月內，此種案件發生凡一百一十宗，大部份均為從印尼、菲律賓、台灣及其他東南亞國家帶回海龜標本。

發言人謂：「未有許可證而帶回來的前述動植物除由漁農處人員及海關人員將之沒收外，違例人士並會被控告。」他又說，根據有關條例，初犯者的最高罰款為五千元。

觀塘社團領袖捐萬元

助宣傳家庭生活教育

社會福利署獲觀塘一位社團領袖捐款一萬元，資助該署及志願團體聯合主辦之全港性家庭生活教育宣傳運動所需費用。

該位捐款人為觀塘區青少年康樂聯會名譽會長楊振鑫。

社會福利署東九龍區福利專員邱大斌代表該署接受楊氏送交之支票。

本年度家庭生活教育宣傳運動的主題為「良好婚姻關係」，目的是教育青年人及已婚者有關婚姻的準備、婚後適應及充實婚姻生活的問題。

東西方舞蹈發展建議報告書
政府分發有關團體廣徵意見

民政司已收到一份由兩位顧問專家編製的本港東西方舞蹈發展建議報告書，並將該報告書送交各有關團體及人士傳閱，以便根據蒐集的意見考慮如何實施報告書內的各項建議。

該兩位顧問專家為對舞蹈活動研究有素的邊臣先生（DIRECTOR OF CALOUSTE GULBENKIAN FOUNDATION）及華麗斯小姐（A.R.A.D., F.I.S.T.D.）。他們應民政司之聘研究本港之舞蹈活動。此次研究之費用由馬會音樂基金撥款資助。英國文化協會則協助安排物色兩人來港。

兩人於今年一月底至二月初訪港，留港期間，曾與政府各有關部門及舞蹈團體會商，及研究本港現有之舞蹈活動，並根據研究結果，擬就本港舞蹈活動將來如何能夠得到最佳發展的建議。有關研究結果及建議都已包括在他們提交的報告書內。

報告書最主要的建議，係為現有的舞蹈活動提供更佳的統籌機會，及充分利用現有的資源。在這方面，報告書建議聘請一位舞蹈顧問，來提供專業性的意見，成立一個由各有關團體代表組成的舞蹈諮詢委員會，以改善舞蹈活動的統籌工作；以及聘請一位舞蹈總監，作為舞蹈諮詢委員會的支援力量。

港督麥理浩爵士
星期六回英渡假

港督麥理浩爵士將於星期六（七月十二日）前赴英國，作為期四週的渡假，並會於八月十日（星期日）回港。麥理浩爵士將乘渡假之便，在英國跟與本港事務有關的若干人士舉行會談。

編輯注意：港督麥理浩爵士將於星期四（十日）下午三時三十分，在拱北行六樓舉行記者招待會。屆時歡迎新聞界代表出席。

電視攝影人員請提早抵達，以便有足夠時會裝置器材

中六生物及地理科住宿課程
教育及民政科定下學年舉辦

教育司署聯同民政科康樂體育事務處，定於下學年度，在西貢郊野學習館為生物及地理科的中六學生舉辦住宿課程，每次四天由星期二至星期五舉辦，參加人數以四十人為限，無須繳交學費，但食宿費則每人港幣六十元，由西貢戶外康樂中心安排。

課程內容選自高等及高級程度會考課程範圍，參加者除進行戶外研究、實驗及討論，並聆聽郊野常識的演講外，並有康樂活動，使各人能在自然環境中同時有學習與娛樂的機會。

荃灣模範工友頒獎禮

由理民官呂孝端主持

荃灣理民官呂孝端將於本月廿五日（星期五）主持「荃灣模範工友」頒獎禮。

獲選為模範工友之工人共七名，他們乃荃灣首屆「模範工友獎勵計劃」的優勝者。該計劃由荃灣諮詢委員會轄下工業小組於本年二月間主辦，目的是促進工人的工作熱誠和提供愉快的工作環境。

該七位工友，共四女三男，將各獲頒獎牌一面和獎金二千元。此外，根據前述計劃舉辦的一項標語創作比賽之優勝者，亦將接受獎金五千元和獎牌一面。

頒獎禮將在當日晚上荃灣大會堂舉行「荃灣模範工友之夜」音樂會時，一併舉行。

音樂會由荃灣諮詢委員會和香港電台聯合主辦，在晚上八時開始。

入場券將於日內寄交荃灣區內各工廠，以便派發給工友。預料屆時將有一千五百名工友出席。

水務署用戶服務總工程師說

居民申請供水若遇困難

向用戶服務登記處聯絡

各界人士申請食水供應，記得通知水務署謂水管已經裝妥，以免其申請遭受不必要的延誤。

水務署用戶服務總工程師鄧國耀說，僱用代為裝設水喉設備的領有牌照的水喉匠，必須向水務署報告。

已裝妥之水喉設備等，必須經過水務署檢驗及認為合格後，申請者才獲得供水。

他說：「水務署不時接獲市民投訴，謂已經繳交安裝水錶的費用和按金，但仍未獲供水。」

延誤原因大部份是由於水喉匠未能依期完成有關工程，或者未向水務署報告工程已經完成。」

鄧氏說，市民如果在申請供水時遇到任何問題，請向水務署的用戶服務登記處聯絡，並提供其申請檔案號碼，以便追查。

水務署的用戶服務登記處位於港島灣仔普樂里和九龍旺角亞皆老街，電話號碼分別為五十七二六三一和九四八二六一。

鄧氏說，水務署在今年五月卅一日為止的過去十二個月內，創下增設七萬六千二百六十九個新水錶的新紀錄。現時港島、九龍和新界的水務署登記用戶差不多共達九十五萬戶。

屠場檢查肉類 維持最高水準

市政事務署今日宣稱，該署兩間屠房於六月份共屠宰二十二萬三千七百七十九隻豬，及一萬五千六百八十六隻牛。

在同一時期因不適宜於食用而被毀滅者有一千零八十九隻豬，佔總數百分之零點五一七，被毀滅之牛則有四十二隻，佔總數百分之零點二七。

一九七九年六月份之數字爲屠宰二十四萬一千三百七十九隻豬，毀滅一千二百二十五隻（佔百分之零點五零八），屠宰一萬六千二百九十七隻牛，毀滅三十四隻（佔百分之零點二零九）。

「一九七九年，因不適宜食用而毀滅的豬隻平均比率爲百分之零點四七九。今年一月至五月，平均比率則爲百分之零點五零七。」

市署發言人說：「這些數字證實當局最近發表檢肉標準不曾下降之聲明爲真確。」